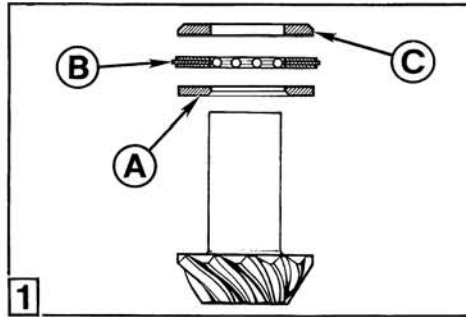




**EVINRUDE  
Johnson**



ENGLISH

**Kit Numbers 393443,**

**392987, 392539 and 392537**

Refer to the 20 to 35 model lower gearcase section of your Service Manual for all required hand tools, special tools, sealants, lubricants, removal and installation procedures of the lower gearcase, water pump, driveshaft, shift rod and drive gears.

**1** Installation of the pinion requires that the lower thrust washer be positioned onto the pinion with the enlarged inside chamfer **A** against the pinion face.

Place thrust bearing **B** onto lower thrust washer then position upper thrust washer onto thrust bearing with chamfer **C** facing up and install pinion assembly into gearcase.

NORGE

**Sett nummer 393443,**

**392987, 392539 og 392537**

Slå opp i håndboken under avsnittet om nedre girkasse hos 20 til 35 modeller for veiledning om nødvendig håndverktøy, spesialverktøy, tetningsmasse, smøremidler, prosedyrer for demontering og montering av nedre girkasse, vannpumpe, trekkaksel, girstag og drivmekanisme.

**1** Montering av pinjongen fordrer at nedre trykkskive plasseres på pinjongen med den forstørrede indre skråkant **A** vendt mot pinjongens forside.

Sett trykk-lager **B** på nedre trykkskive, plasser så øvre trykkskive på trykk-lageret med skråkant **C** vendt opp, og monter pinjongenheten i girkassen.

ESPAÑOL

**Conjuntos Números 393443,**

**392987, 392539 y 392537**

Refiérase a la sección de la caja de engranajes de los modelos 20 al 35 en su Manual de Servicio, para obtener información sobre todas las herramientas de mano requeridas, las herramientas especiales, los selladores, los lubricantes, los procedimientos de remoción e instalación de la caja de engranajes, de la bomba de agua, del eje de mando, de la varilla de cambios y de los engranajes.

**1** La instalación del piñón requiere que la arandela de empuje inferior sea colocada sobre el piñón con la parte biselada y ensanchada inferior **A**, de cara contra la superficie del piñón.

Coloque el rodamiento de empuje **B** sobre la arandela de empuje inferior y luego coloque la arandela de empuje superior sobre el rodamiento de empuje, con la parte biselada **C**, de cara hacia arriba e instale el ensamble del piñón completo en la caja de engranajes.

DEUTSCH

**Bausätze P/N 393443,**

**392987, 392539 und 392537**

Siehe Abschnitt Getriebe, Modelle 20 bis 35, im Kundendiensthandbuch für alle benötigten Werkzeuge, Spezialwerkzeuge, Dicht- und Schmiermittel sowie Anleitungen für Aus- und Einbau an Getriebe, Wasserpumpe, Antriebswelle, Schaltstange und Getrieberädern.

**1** Vor dem Einbau des Ritzels muß die untere Druckscheibe so auf das Ritzel gesetzt werden, daß die größere Innenschräge **A** am Ritzel anliegt.

Drucklager **B** auf die untere Druckscheibe setzen, dann obere Druckscheibe mit der Schräge **C** nach oben auf das Drucklager setzen; danach Ritzel ins Getriebe einbauen.

SUOMI

**Sarjanumerot 393443,**

**392987, 392539 ja 392537**

Katso huoltokäsikirjan mallien 20 - 35 alavaihdipesää koskevasta osasta kaikki tarvittavat käsityökalut, erikoistyökalut, tiivisteeet, voiteluaineet, poisotto- ja asennustoimenpiteet alavaihdipesää, vesipumppua, käyttöakselia, vaihdetankoa ja vaihteistoa varten.

**1** Vetopyörän asennusta varten alempi painelevy on asetettava vetopyörään siten, että suurennettu sisäpuolinen viistosärmä **A** on vetopyörän etupuolta vasten.

Aseta painelaakeri **B** alempaan painelevyyn asettaessasi ylempää painelevyä painelaakeriin siten, että viistosärmä **C** on ylöspäin, ja asenna sitten vetopyöräasennelma vaihdipesään.

SVENSKA

**Satsnummer 393443,**

**392987, 392539 och 392537**

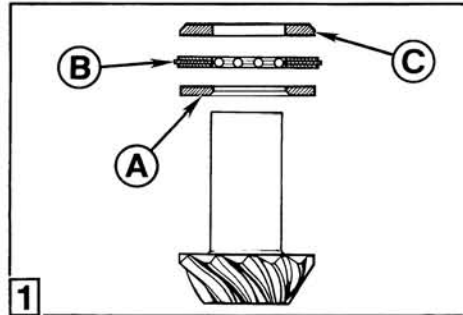
Se 20 till 35 modellernas nedre växelhussektion i din servicemanual för alla nödvändiga verktyg, specialverktyg, packningar, smörjmedel, demonterings- och monteringsprocedurer för nedre växelhuset, vattenpumpen, drivaxeln, växelstängan och växeldreven.

**1** Montering av pinjongen kräver att den nedre tryckbrickan är placerad på pinjongen med den förstorade inre avfasningen **A** mot pinjongens framsida.

Sätt trycklagret **B** på nedre tryckbrickan och placera sedan övre tryckbrickan på trycklagret med avfasningen **C** uppåt och montera pinjongmontaget i växelhuset.



**EVINRUDE<sup>®</sup>**  
**Johnson<sup>®</sup>**



FRANCAIS

**Kits 393443,**

**392987, 392539 et 392537**

Consultez la section du Manuel d'entretien relative au boîtier d'hélice des modèles 20 à 35 afin de vous informer de tout l'outillage à main, de tous les outils spéciaux, des produits d'étanchéité, des lubrifiants nécessaires, des procédures de dépose et de montage du boîtier d'hélice, de la pompe à eau, l'arbre de transmission, la tige d'inversion et le mécanisme d'entraînement.

**1** Pour monter le pignon, il faut que la rondelle de butée inférieure soit placée sur le pignon, la partie intérieure évasée **A** étant placée contre le pignon.

Placez le roulement de butée **B** sur la rondelle de butée inférieure, ensuite, montez la rondelle de butée supérieure sur le roulement de butée en veillant à ce que la partie évasée **C** soit orientée vers le haut et installez le pignon dans le boîtier d'hélice.

ITALIANO

**Kit numeri 393443,**

**392987, 392539 e 392537**

Riferirsi alla sezione del manuale di assistenza relativa alla scatola ingranaggi dei modelli dal 20 al 35 per tutti gli attrezzi, attrezzi speciali, sigillanti e lubrificanti, e le procedure di smontaggio e di installazione della scatola ingranaggi, della pompa dell'acqua, dell'albero motore, dell'asta del cambio e degli ingranaggi di trascinamento.

**1** Per installare il pignone, bisogna posizionare la rondella reggispira inferiore sul pignone con la parte svasata **A** contro il pignone.

Posizionare il cuscinetto reggispira **B** sulla rondella reggispira inferiore quindi posizionare la rondella reggispira superiore sul pignone con la parte svasata **C** in su; installare il pignone nella scatola ingranaggi.

NEDERLANDS

**Kitnummers 393443,**

**392987, 392539 en 392537**

Raadpleeg voor het benodigde gereedschap, speciaal gereedschap, dichtingsproducten, smeermiddelen en procedures voor het verwijderen en monteren van de onderste tandwielkast, waterpomp, drijfjas, schakelstang en het drijfwerk, het hoofdstuk over de onderste tandwielkast van model 20 tot 35 in uw Technische Handleiding.

**1** Voor het monteren van de pignon dient de onderste drukring met de verbrede binnenkant van schuine kant **A** tegen de voorkant van de pignon te zitten

Plaats druklager **B** op de onderste drukring, daarna de bovenste drukring met schuine kant **C** omhoog op de druklager en monteer de pignon in de tandwielkast.